



Centre d'Essais de Fontaine  
17, Boulevard Paul Langevin  
38600 FONTAINE - France  
Tél. +33.(0)4.76.53.52.22  
Fax +33.(0)4.76.53.32.40  
lem.fon@apavesudeurope.com

Organisme habilité par arrêté des ministères chargés de l'emploi, du travail, de la cohésion sociale, de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales, en date du 23 juillet 2004, identifié sous le numéro 0082  
Authorized by the decree of the French Ministry of labour and agriculture, of 23<sup>rd</sup> of July 2004 and identified under number 0082

En exécution de la directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 modifiée concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des dispositions pertinentes du code du travail, portant transposition de cette directive en droit français, le CETE APAVE SUDEUROPE attribue l'  
In enforcement of amended directive 89/686/EEC of 21st of December 1989 on the approximation of the laws of the Members States relating to personal protective equipment and in enforcement of relevant requirements of the French labour code, providing for the transcription of this directive into French regulations, CETE APAVE SUDEUROPE awards the

**EXTENSION DE L'ATTESTATION D'EXAMEN (€ DE TYPE**  
**(EC Type - Examination certificate extension)**  
N°0082/293/160/05/02/0114 EXT N°21/09/06

Directive 89/686/CEE modifiée

A l'équipement suivant :

*To the following equipment*

➤ Type d'équipement : **Absorbeur d'énergie**

*Type of equipment: Energy absorber*

➤ Marque commerciale : **PROTEKT ABM/2LB102** - Référence : **BW200/LB102**

*Trademark*

*Reference*

➤ Demandeur : Mr Grzegorz LASZKIEWICZ

*Applicant*

➤ Fabricant : PROTEKT Grzegorz Laszkiewicz - Ul. Starorudzka 9 - 93-403 LODZ - Pologne

*Manufacturer*

➤ Description : Absorbeur d'énergie à sangle à déchirement, en polyamide, largeur 32 mm, longueur 0,2 m, avec une longue fourche fixe intégrée. Longue fourche fixe en corde tressée en polyamide, diamètre 12 mm, avec une boucle cousue cossée à une extrémité (description détaillée dans le dossier d'extension 06.6.0414 et dans le rapport d'examen CE de type 01.6.0661)

*Description*

*Energy absorber with wrench webbing, in polyamide, width 32 mm, length 0.2 m, with an integrated fixe fork lanyard and. Fixe fork lanyard in polyamide kernmantle rope, diameter 10.5mm, with on one end a thimble sewn buckle (detailed description in extension file 06.6.0414 and in EC type examination report 01.6.0661).*

➤ Référentiel technique utilisé : NF EN 355 de septembre 2002

*Technical referential in use*

Le modèle objet de cette extension diffère du modèle de base sur les points suivants :

*The type covered by this extension is different from the basic model as regards the following points:*

➤ Marque commerciale (modèle de base : PROTEKT ABM)

➤ Référence (modèle de base : BW200)

➤ Ajout d'une longue fourche fixe référence LB102 (modèle de base : Absorbeur d'énergie sans longe)

➤ Référentiel technique (modèle de base : NF EN 355 de mai 1993)

Afin de valider ces modifications, l'équipement objet de l'extension a subi avec succès les essais pertinents de la norme NF EN 355 de septembre 2002.

En conséquence ces modifications ne remettent pas en cause la conformité aux exigences essentielles qui ont été prises en compte pour l'attestation d'examen CE de type délivrée au modèle de base

*To certify these changes, the equipment covered by the extension passed relevant tests required by the standard NF EN 355 of September 2002.*

*Consequently, these changes do not question the conformity with the essential requirements taken into account to award the EC type examination certificate.*

Date : le 19 septembre 2006

Document authentifié par tampon sec  
*Document certified by dry stamp*

Le Responsable de Groupe du Laboratoire d'Essais Mécaniques  
*Group Manager of the Mechanical Testing Center*

Vincent MAILLOCHEAU

**NOTA :** Toute modification apportée au matériel neuf objet de la présente extension de l'attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R233-62 du code du travail, ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'extension d'attestation d'examen CE de type a été délivrée.

*Any modification brought about a new equipment covered by this EC type - examination extension must be notified to the body in enforcement of article R233-62 of French labour code, as well as any modification of the technical file on the basis of which the extension of the EC type certificate was awarded.*

Cette extension comporte une page. Elle est établie en deux exemplaires originaux transmis au demandeur. Aucun duplicata ne sera délivré.  
*This certificate includes one page. This certificate is edited in two original copies. No duplicate will be issued.*

**CETE APAVE SUDEUROPE**

Société par Actions Simplifiée au Capital de 6 502 500 € - N° SIREN : 775 581 812 - Site Internet : www.apave.com

**LYON**

177 route de Sain Bel  
BP 3  
69811 TASSIN CEDEX

Tél. : 04 72 32 52 52 - Fax : 04 72 32 52 00

**MARSEILLE**

8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - BP 193  
13322 MARSEILLE CEDEX 16

Tél. : 04 96 15 22 60 - Fax : 04 96 15 22 61

**BORDEAUX**

Z.I. avenue Gay Lussac  
BP 3

33370 ARTIGUES-près-BORDEAUX

Tél. : 05 56 77 27 27 - Fax : 05 56 77 27 00